



COMUNICATO STAMPA

La gotta spiegata in modo chiaro e sintetico

La Lega svizzera contro il reumatismo avvia una nuova serie di pubblicazioni scritte in un linguaggio semplice.

Zurigo, 11 aprile 2019

Secondo Pro Infirmis, in Svizzera ci sono circa 800 000 persone con difficoltà di lettura. La nuova serie di pubblicazioni «kurz & knapp» della Lega svizzera contro il reumatismo si rivolge proprio a questo pubblico spiegando le patologie reumatiche con poche frasi scritte in un linguaggio facilmente comprensibile.

Per le persone con difficoltà di lettura o di apprendimento, i testi sono spesso troppo complicati o semplicemente troppo lunghi. La Lega svizzera contro il reumatismo lancia la nuova serie «kurz & knapp» con lo scopo di illustrare le malattie reumatiche anche a questo tipo di pubblico. La Lega svizzera contro il reumatismo, in collaborazione con Pro Infirmis, ha redatto il testo in un linguaggio semplice. La semplicità della lingua è un elemento fondamentale per l'eliminazione delle barriere perché rende accessibili dei contenuti complessi a un ampio pubblico.

Per consentire anche alle persone con un background migratorio di accedere a informazioni importanti per la salute, gli opuscoli della serie «kurz & knapp» vengono pubblicati nelle seguenti lingue oltre alle lingue nazionali: albanese, bosniaco/croato/montenegrino/serbo, portoghese, spagnolo e turco.

La nuova serie esordisce occupandosi della gotta, una delle forme reumatiche più dolorose. Questa patologia colpisce le articolazioni e i tessuti molli, spesso a cominciare dall'articolazione alla base dell'alluce (articolazione metatarso-falangea). A causa dello stile di vita odierno, la gotta è diventata una malattia reumatica molto diffusa anche in Svizzera, favorita da sovrappeso, sedentarietà e consumo giornaliero di carne. La gotta colpisce uomini nell'80% dei casi.





Rheumaliga Schweiz
Ligue suisse contre le rhumatisme
Legg svizzera contro il reumatismo



Il nuovo opuscolo sulla gotta con sigillo di qualità per il linguaggio semplice

Gicht Cerma Uvod Önsöz

Tedesco, albanese, bosniaco/croato montenegrino/serbo, turco

N. art. KK 3310A, gratuito

Goutte Gotta Gota

Francese, italiano, spagnolo, portoghese

N. art. KK 3310B, gratuito

Verifica del testo: Ufficio linguaggio semplice, Pro Infirmis Zurigo

Download della copertina in risoluzione per la stampa:

www.reumatismo.ch/media

Maggiori informazioni:

Marina Frick, PR & Progetti, Lega svizzera contro il reumatismo

m.frick@rheumaliga.ch, tel. 044 487 40 00

www.reumatismo.ch

Lega svizzera contro il reumatismo

La Lega svizzera contro il reumatismo è l'organizzazione mantello che include 20 leghe contro il reumatismo cantonali e regionali nonché sei organizzazioni nazionali dei pazienti. Il suo impegno è dedicato ai pazienti e si rivolge a interessati, medici e health professional con informazioni, consulenza, corsi, formazione continua e ausili per la vita quotidiana. La Lega svizzera contro il reumatismo è stata fondata nel 1958 e si fregia del marchio di qualità ZEWO per organizzazioni di pubblica utilità.

Reumatismo: la patologia più diffusa nella popolazione

“Reumatismo” è un nome collettivo che comprende più di 200 patologie diverse a carico dell'apparato locomotore. Le forme più diffuse sono l'artrosi (usura delle articolazioni), l'artrite (infiammazione delle articolazioni), i reumatismi dei tessuti molli (include la sindrome fibromialgica), l'osteoporosi e il mal di schiena. Il reumatismo è molto diffuso: 2 milioni di abitanti della Svizzera soffrono di disturbi reumatici.

